KOMISSION ASETUS (EY) N:o 2081/2000,

annettu 29 päivänä syyskuuta 2000,

merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta tulevien sokerialan EY/MMA-alkuperäkumulaatiotuotteiden tuontia koskevien suojatoimenpiteiden soveltamisen jatkamisesta

EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO, joka

ottaa huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen,

ottaa huomioon merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnista Euroopan talousyhteisöön 25 päivänä heinäkuuta 1991 tehdyn neuvoston päätöksen 91/482/ETY ([1]), sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna päätöksellä 2000/169/EY ([2]), jäljempänä 'MMA-päätös', ja erityisesti sen 109 artiklan,

on kuullut kyseisen päätöksen liitteessä IV olevan 1 artiklan 2 kohdassa perustettua komiteaa,

sekä katsoo seuraavaa:

(1) Komissio on todennut, eltä merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta (jäljempänä 'MMA') tulevan, erityisesti sellaisenaan EY/MMA-alkuperäkumulaatiota soveltaen tuodun sokerin (CN-koodi 1701) ja CN-koodeihin 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien sokeria kaakaoseosten tuonti lisääntyi voimakkaasti vuodesta 1997 vuoteen 1999. Kyseinen tuonti kasvoi 0 tonnista vuonna 1996 yli 53 000 tonniin vuonna 1999. Kyseisille tuotteille myönnetään yhteisöön tuotaessa vapautus tuontitulleista ja niitä voidaan tuoda ilman määrällisiä rajoituksia MMA-päätöksen 101 artiklan 1 kohdan mukaisesti.

(2) Merentakaisten maiden ja alueiden assosioinnista Euroopan talousyhteisöön tehdyn päätöksen 91/482/ETY jatkamisesta 25 päivänä helmikuuta 2000 tehdyllä päätöksellä neuvosto jatkoi MMA-päätöksen voimassaoloaikaa yhdellä vuodella 28 päivään helmikuuta 2001.

(3) Komissio rajoitti EY/MMA-alkuperäkumulaation merentakaisista maista ja merentakaisilta alueilta tulevien sokerialan EY/MMA-alkuperäkumulaatiotuotteiden tuontia koskevista suojatoimenpiteistä 29 päivänä helmikuuta 2000 annetulla komission asetuksella (EY) N:o 465/2000 ([3]) johdanto-osan 1 kappaleessa tarkoitettujen tuotteiden osalta 3 340 tonnin sokerimäärään 1 päivän maaliskuuta ja 30 päivän syyskuuta 2000 väliseksi kaudeksi.

(4) Yhteisön sokerimarkkinoilla on viime vuosien aikana ilmennyt vaikeuksia. Kyseiset markkinat ovat ylijäämäiset. Sokerin kulutus on vakaa, ja noin 12,8 miljoonan tonnin vuositasolla. Kiintiön alaisen tuotannon määrä on noin 14,3 miljoonaa tonnia vuodessa. Sokerin yhteisöön tuonnin vuoksi on täten vietävä vastaava määrä yhteisön sokeria, jota ei voida myydä kyseisillä markkinoilla. Täillaisen sokerin vientituki — määrätyin kiintiörajoituksin — maksetaan yhteisön talousarviosta (tällä hetkellä noin 520 euroa/tonni). Tuetun viennin määrää rajoitetaan kuitenkin Uruguayn kierroksen yhteydessä tehdyllä maataloussopimuksella ([4]) siten, että se alennetaan markkinointivuonna 1995/1996 tuetusta 1 555 600 tonnista 1 273 500 tonnin markkinointivuonna 2000/2001.

(5) Nämä vaikeudet uhkaavat saattaa sokerin yhteisen markkinajärjestelyn huomattavaan epätasapainoon. Komissio on päättänyt pienentää yhteisön tuottajien kiintiöitä noin 500 000 tonnia markkinointivuoden 2000/2001 osalta ([5]). Sokerin ja paljon sokeria sisältävien tuotteiden ylimääräinen tuonti MMA:ista edellyttää yhteisön tuottajien kiintiöiden merkittävämpää pienentämistä ja näin ollen tuottajien tulotakuun suurempaa menetystä.

(6) Yhteisön erästä toiminta-alaa heikentävät vaikeudet ovat siis edelleen olemassa. Tämän vuoksi komissio päätti 19 päivänä syyskuuta 2000, että MMA:ista tulevien sokerialan EY—MMA-alkuperäkumulaatiotuotteiden tuontia koskevan MMA-päätöksen 109 artiklan mukaisen suojalausekkeen soveltamista on syytä jatkaa.

(7) MMA-päätöksen tavoitteena on sen 100 artiklan mukaan edistää MMA:iden ja yhteisön välistä kauppaa ottaen huomioon osapuolten kehitystaso. MMA-päätöksen 109 artiklan 2 kohdan mukaisesti on valittava ensisijaisesti toimenpiteitä, jotka vähiten häiritsevät assosiointia ja yhteisöä. Nämä toimenpiteet on lisäksi rajoitettava niihin, jotka ovat ehdottomasti välttämättömiä mahdollisesti ilmenevien häiriöiden poistamiseksi.

(8) Tätä varten vaikuttaa aiheelliselta rajoittaa CN-koodeihin 1701, 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien tuotteiden osalta EY/MMA-alkuperäkumulaatio 4848 tonnin enimmäismäärään sokeria 1 päivän lokakuuta 2000 ja 28 päivän helmikuuta 2001 väliseksi kaudeksi, sillä tämä määrä vastaa kyseisten tuotteiden osalta vuotta 1999 edeltävien kolmen vuoden aikana todetun tuonnin suurimpien vuotuisten määrien yhteismäärää. Huomioon otettavien sokerimäärien määrittämistä varten komissio

([1]) EYVL L 263, 19.9.1991, s. 1.
([2]) EYVL L 55, 29.2.2000, s. 67.
([3]) EYVL L 56, 1.3.2000, s. 39.
([4]) EYVL L 336, 23.12.1994, s. 22.
([5]) Sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä 13 päivänä syyskuuta 1999 annetun neuvoston asetuksen 2038/1999 26 artiklan 5 kohta (EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1).

panee merkille Euroopan yhteisöjen ensimmäisen oikeusasteen tuomioistuimen presidentin asioissa T-94/00R, T-110/00R ja T-159/00R [1] 12 päivänä heinäkuuta ja 8 päivänä elokuuta 2000 tekemissä päätöksissä esitetyn kannan, jota se ei kuitenkaan pidä perusteltuna. Tarpeettomien menettelyjen välttämiseksi ja yksinomaan kyseisten suojatoimenpiteiden hyväksymiseksi komissio ottaa näin ollen huomioon CN-koodiin 1701 kuuluvan sokerin vuoden 1997 osalta 10 372,2 tonnin kokonaismäärän. Tämä määrä vastaa Eurostatin toteamaa MMA:ista tulevan, EY/MMA- ja AKT/MMA-alkuperäkumulaatioita soveltaen tuodun sokerin kokonaistuontia.

(9) CN-koodeihin 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien tuotteiden tuontiin on niin ikään sovellettava suojatoimenpiteitä ottaen huomioon suuri sokeripitoisuus ja sellaisenaan tuotavaa sokeria vastaavat sokerin yhteiseen markkinajärjestelyyn kohdistuvat haitalliset vaikutukset. Tällä toimenpiteellä olisi taattava, että MMA:ista peräisin olevien tuotujen sokerivalmisteiden määrät eivät ylitä määrää, joka voi häiritä sokerin yhteistä markkinajärjestelyä, ja varmistettava niille markkinointikanavat.

(10) Komissio varaa itselleen oikeuden ehdottaa neuvostolle MMA-päätöksen uudelleentarkastelun yhteydessä kumulaation sallivien säännösten poistamista tai mahdollisimman alhaisen määrällisen rajoituksen soveltamista ottaen huomioon MMA:iden tosiasiallinen taloudellinen hyöty, yhteisen maatalouspolitiikan tavoitteet ja budjettirajoitukset.

(11) Tuontitavaroita, joihin sovelletaan tässä asetuksessa säädettyjä toimenpiteitä, koskevat erityistarkastukset sekä vapaaseen liikkeeseen luovutusta ja tullausarvoa koskevilla yhteisön säännöksillä käyttöön otetut tarkastukset, jotka on vahvistettu erityisesti yhteisön tullikoodeksista 12 päivänä lokakuuta 1992 annetussa neuvoston asetuksessa (ETY) n:o 2913/92 [2], sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna 13 päivänä huhtikuuta 1999 annetulla Euroopan parlamentin ja neuvoston asetuksella (EY) N:o 955/1999 [3], ja joita sovelletaan kolmansien maiden kanssa käytävässä kaupassa, ovat omiaan varmistamaan tässä asetuksessa käytöön otettujen säännösten noudattamisen.

(12) Moitteettoman hallinnon varmistamiseksi, keinottelujen välttämiseksi ja tehokkaiden tarkastusten mahdollistamiseksi on syytä täsmentää todistushakemusten esittämistä koskevat, yksityiskohtaiset säännöt. Todistushakemuksissa on erityisesti annettava todisteet siitä, että hakija harjoittaa sokerialalla tavanomaista kauppaa ja että sama henkilö ei ole esittänyt muita todistushakemuksia, ja siinä on oltava todisteet todistuksista aiheutuvien velvoitteiden täyttämiseen tarvittavan erityisvakuuden antamisesta.

(13) Tuontivaikutusten perusteella suojatoimenpiteitä on aiheellista soveltaa viipymättä,

ON ANTANUT TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla

Päätöksen 91/482/ETY liitteessä II olevassa 6 artiklassa tarkoitettu EY/MMA-alkuperäkumulaatio sallitaan tämän asetuksen voimassaoloaikana CN-koodeihin 1701, 1806 10 30 ja 1806 10 90 kuuluvien tuotteiden osalta 4 848 tonnin sokerimäärään asti.

Kyseisen rajoituksen noudattamiseksi huomioon muiden tuotteiden kuin sellaisenaan tuodun sokerin osalta tuodun tuotteen sokeripitoisuus.

2 artikla

1. Edellä 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden tuonti edellytää tuontitodistuksen esittämistä.

2. Eräiden CN-koodeihin 1701, 1702, 1703 ja 1704 kuuluvien tuotteiden tuontitodistusten myöntämistä koskevista yksityiskohtaisista säännöistä AKT/MMA-alkuperän kasautumisen vuoksi annetun komission asetuksen (EY) N:o 2553/97 [4] 2—6 artiklaa sovelletaan soveltuvin osin.

Kuitenkin

— todistusten järjestysnumero on 530.0001,

— todistushakemukset voivat koskea 4 848 tonnin enimmäismäärää,

— asetuksen (EY) N:o 2553/1997 4 artiklan 3 kohtaa ei sovelleta,

— hakemukset esitetään toimivaltaisille viranomaisille kunkin kuukauden viiden ensimmäisen työpäivän aikana lukuun ottamatta lokakuuta 2000, jolloin hakemukset esitetään viimeistään 15 päivänä lokakuuta 2000,

— yhtenäistä vähennyskerrointa sovelletaan ja uusien hakemusten vastaanottaminen keskeytetään, kun tuotitodistushakemusten kattama määrä ylittää 4 848 tonnia tämän asetuksen soveltamisaikana,

— tuontitodistusten voimassaoloaika päättyy niiden myöntämiskuukautta seuraavan kolmannen kuukauden viimeisenä päivänä.

3. Tuotitodistushakemuksiin liitetään niiden vientitodistusten jäljennökset, jotka on annettu 1 artiklassa tarkoitettujen tuotteiden sisältämälle sokerille sokerialan yhteisestä markkinajärjestelystä annetun neuvoston asetuksen (EY) N:o 2038/1999 [5] 13 artiklan mukaisesti.

3 artikla

Tämä asetus tulee voimaan päivänä, jona se julkaistaan *Euroopan yhteisöjen virallisessa lehdessä*.

Sitä sovelletaan 1 päivän lokakuuta 2000 ja 28 päivän helmikuuta 2001 välisenä aikana.

[1] Ei vielä julkaistu.
[2] EYVL L 302, 19.10.1992, s. 1.
[3] EYVL L 119, 7.5.1999, s. 1.
[4] EYVL L 349, 19.12.1997, s. 26.
[5] EYVL L 252, 25.9.1999, s. 1.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä 29 päivänä syyskuuta 2000.

Komission puolesta

Franz FISCHLER

Komission jäsen